

نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيدلة

(مستحضرات) - ١٩٨٦

يسوق الدواء بدون وصفة طبيب

تارودكس

شراب للأطفال

التركيب:

يحتوي كل ٥ ملل على:

ديكستروميثورفان

هيدروبروميدي ٧,٥ ملغ

(Dextromethorphan

hydrobromide 7.5 mg)

التركيب:

يحتوي كل ٥ ملل على:

ديكستروميثورفان

هيدروبروميدي ١٥ ملغ

(Dextromethorphan

hydrobromide 15 mg)

لقائمة المواد غير الفعالة ومولدات الحساسية في المستحضر -
أنظر الفقرة ٦ «معلومات إضافية».

اقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل إستعمالك للدواء.

تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا توفرت لديك أسئلة إضافية، راجع الطبيب أو الصيدلي. الدواء غير مخصص للرضع دون عمر سنة. لدى الأطفال بأعمار ١-٦ سنوات يكون الإستعمال حسب وصفة طبيب. عليك التوجه إلى الطبيب إذا تفاقت علامات المرض (أعراض) أو أنها لم تتحسن خلال ٧ أيام.

١) لأي غرض مخصص الدواء؟

الدواء مخصص لتخفيف السعال.

الفصيلة العلاجية

من مجموعة الأفيونيات.

٢) قبل إستعمال الدواء

❗ لا يجوز إستعمال الدواء:

- لدى الرضع دون عمر سنة.
- إذا كنت حساساً (اليرجي) للمادة الفعالة أو لكل واحد من المركبات الإضافية التي يحتويها الدواء. لقائمة المواد غير الفعالة - أنظر الفقرة ٦ «معلومات إضافية».
- في حال سعال متواصل أو سعال مزمن نتيجة للتدخين، الربو أو نفاخ أو سعال يرافقه الكثير من البلغم.

تحذيرات خاصة تتعلق بإستعمال الدواء

❗ قبل العلاج بـ تارودكس، إحك للطبيب إذا:

- كنت حاملاً أو مرضعة.

- كنت تعاني أو عانيت في الماضي من خلل في وظيفة: جهاز التنفس (مثل الربو)، الكبد.
- كنت تعاني من سخونة مرتفعة، صداع متواصل أو دوار.
- كنت حساساً لأي طعام أو لأي دواء.

تحذيرات إضافية:

- لا يجوز الإستعمال في أوقات متقاربة أو لفترة متواصلة من دون إستشارة الطبيب.

❗ إذا كنت تتناول، أو إذا تناولت مؤخراً، أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية وإضافات غذائية، إحك للطبيب أو للصيدلي عن ذلك. يجب إبلاغ الطبيب أو الصيدلي بالأخص إذا كنت تتناول:

- أدوية التي تؤثر على جهاز الأعصاب المركزي (مثل: أدوية للتهدئة، للنوم، لباركينسون، للصرع) - يحتمل زيادة تأثيرها على تثبيط جهاز الأعصاب المركزي.
- أدوية التي تعيق الإنزيم مونوأمين أوكسيداز (MAOI) - جراء خطيرة زائدة لحدوث متلازمة السيروتونين (التي تتجلى من بين سائر الأمور بسخونة مرتفعة، بارتفاع ضغط الدم، بإضطراب بنظم القلب).

❗ الحمل والإرضاع

إذا كنت حاملاً أو مرضعة، يجب استشارة الطبيب قبل إستعمال الدواء.

❗ السياقة وإستعمال الماكينات

لا يعرف بوجود تأثير على القيادة وإستعمال الماكينات.

❗ معلومات هامة عن بعض من مركبات الدواء

تارودكس شراب للأطفال:

يحتوي كل ٥ ملل على ١,٦٧ ملغ صوديوم.

يحتوي كل ٥ ملل على ٧٦ ملغ سكارين.

تارودكس شراب للكبار:

يحتوي كل ٥ ملل على ٢,٢٥ ملغ صوديوم.

يحتوي كل ٥ ملل على ١٩٠ ملغ سكارين.

٣) كيفية إستعمال الدواء؟

عليك الإستيضاح من الطبيب أو من الصيدلي إذا لم تكن واثقاً.

الجرعة المتبعة عادة هي:

للأطفال بأعمار ١-٦ سنوات يكون الإستعمال حسب وصفة طبيب.

شراب للأطفال:

عمر ٢-٦ سنوات: ٥ ملل كل ٦-٨ ساعات. لا يجوز تجاوز ٢٠ ملل

في غضون ٢٤ ساعة.

عمر ٦-١٢ سنة: ١٠ ملل كل ٦-٨ ساعات. لا يجوز تجاوز ٤٠ ملل

في غضون ٢٤ ساعة.

شراب للكبار:

٥ ملل كل ٤ ساعات أو ١٠ ملل كل ٦ ساعات.

لا يجوز إستعمال الدواء دون عمر سنة.

لا تتجاوز الجرعة الدوائية الموصى بها.

إذا لم يطرأ تحسن على حالتك الصحية خلال ٧ أيام يجب التوجه إلى الطبيب.

يجب الحرص على قياس الجرعة بكأس القياس الخاصة المرفقة.

إذا تناولت جرعة مفرطة أو إذا بلع الطفل بالخطأ من الدواء، توجه حالاً إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفى وأحضر علبة الدواء معك.

إذا نسيت تناول هذا الدواء في الوقت المحدد، لا يجوز تناول جرعة مضاعفة. تناول الجرعة التالية في الوقت المعتاد وإستشر الطبيب.

لدى الأطفال بعمر ١-٦ سنوات - يجب المواظبة على العلاج حسب توصية الطبيب.

لا تتناول الأدوية في العتمة! يجب تشخيص طابع الدواء والتأكد من المقادير الدوائية في كل مرة تتناول فيها دواء. ضع النظارات الطبية إذا لزم الأمر ذلك.

إذا توفرت لديك أسئلة إضافية حول إستعمال الدواء، إستشر الطبيب أو الصيدلي.

٤) الأعراض الجانبية

كما بكل دواء، إن إستعمال تارودكس شراب قد يسبب أعراضاً جانبية عند بعض الإستعملين. لا تندش من قائمة الأعراض الجانبية. من الجائز ألا تعاني أياً منها.

يجب التوقف عن الإستعمال ومراجعة الطبيب حالاً إذا ظهر:

دوار، نعاس، غثيان، تقيؤات، آلام بطن (نادر).

أعراض جانبية وتفاعلات بين الأدوية لدى الأطفال والرضع:

على الوالدين إبلاغ الطبيب المعالج عن كل عرض جانبي وكذلك عن كل دواء آخر يعطى للطفل!

أنظر أعلاه أعراض جانبية وتفاعلات خاصة بين الأدوية التي فصلت. إذا تفاعمت إحدى الأعراض الجانبية، أو عندما تعاني من عرض جانبي لم يذكر في هذه النشرة، عليك إستشارة الطبيب.

٥) كيفية تخزين الدواء؟

• تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي الأطفال و/أو الرضع، وذلك لتفادي إصابتهم بالتسمم. لا تسبب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.

• لا يجوز إستعمال الدواء بعد إنقضاء تاريخ الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على ظهر العلبة. يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

• بدرجة حرارة أقل من ٢٥ درجة مئوية.

• خزن في العلبة الأصلية.

• يجب الإستعمال خلال ٣ أشهر من بعد الفتح.

٦) معلومات إضافية

يحتوي الدواء بالإضافة للمادة الفعالة أيضاً:

تارودكس شراب للأطفال

Lycasin, Glycerin, Citric acid, Sodium citrate, Sodium benzoate, Saccharin sodium, Cherry flavour, FD&C Red #40, Purified water.

يحتوي كل ٥ ملل على ١,٦٧ ملغ صوديوم.

يحتوي كل ٥ ملل على ٧٦ ملغ سكارين.

تارودكس شراب للكبار

Lycasin, Glycerin, Saccharin sodium, Vanillin, Citric acid, Sodium benzoate, Raspberry flavour, Sodium citrate, Peppermint flavour, FD&C Red #40, D&C Yellow #10, Purified water.

يحتوي كل ٥ ملل على ٢,٢٥ ملغ صوديوم.

يحتوي كل ٥ ملل على ١٩٠ ملغ سكارين.

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العلبة:

تارودكس شراب للأطفال - شراب صافي بلون أحمر فاتح له رائحة الكرز، معبأ بقنينة بلاستيك ذات غطاء حماية مقاوم للفتح من قبل الأطفال. تحتوي كل قنينة على ١٢٠ ملل.

تارودكس شراب للكبار - شراب صافي بلون برتقالي - أحمر له رائحة توت العليق - نعنغ، معبأ بقنينة بلاستيك ذات غطاء حماية مقاوم للفتح من قبل الأطفال. تحتوي كل قنينة على ١٢٠ ملل أو ٣٠ ملل. لا تسوق كافة أحجام العلب.

المنتج وصاحب الامتياز

تارو للصناعة الدوائية م.ض.، شارع هكيتور ١٤، /ص.ب./ ١٠٣٤٧ خليج حيفا ٢٦٢٤٧٦١

أقرت وزارة الصحة صيغة هذه النشرة ومحتواها فُحص ورُخص في تاريخ: تشرين الثاني ٢٠١٣

رقم سجل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة:

تارودكس شراب للأطفال: ٢٧٨٣١-٦٢٠٩

تارودكس شراب للكبار: ٢٧٨٣٠-٦٢١٠

من أجل سهولة وتهوين القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكور. على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص لكلا الجنسين.